



中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2003010305059267

委托人名称、地址

施耐德电气制造(武汉)有限公司
湖北省武汉东湖新技术开发区佛祖岭三路一号

生产者(制造商)名称、地址

Schneider Electric Industries
Zone Industrielle N° 3 - 16340 L'Isle d'Espagnac - France

生产企业名称、地址

Schneider Electric France
Zone Industrielle N° 3 - 16340 L'Isle d'Espagnac - France

产品名称和系列、规格、型号

按钮、指示灯和附件
XB4, XB5, ZB4, ZB5, ZBZ, ZBV, ZBW, ZBE, ZEN, ZAL; 参数和型号解释请见附件

产品标准和技术要求

GB/T14048.5-2017

上述产品符合强制性产品认证实施规则 CNCA-C03-02:2014 的要求，
特发此证。

发证日期：2019年09月24日 有效期至：2024年09月24日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书为变更证书，证书首次颁发日期：2003年07月11日

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



主任：

陆楠



中国质量认证中心



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2003010305059267

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Schneider Electric Manufacturing (Wuhan) Co., Ltd.
No.1 3rd Fozuling Road, Donghu New&High Tech Development Zone, Wuhan, Hubei Province,
P.R.China

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Schneider Electric Industries
Zone Industrielle N°3 - 16340 L'Isle d'Espagnac - France

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Schneider Electric France
Zone Industrielle N°3 - 16340 L'Isle d'Espagnac - France

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Push-button, pilot light and accessories
XB4,XB5,ZB4,ZB5,ZBZ,ZBV,ZBW,ZBE,ZEN,ZAL;See the Appendix

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T14048.5-2017

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification(REFNO.CNCA-C03-02:2014).

Valid from: Sep.24,2019

Valid until: Sep.24,2024

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

Date of original issued: Jul.11,2003

The certificate information is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



President:

Lu Mei



CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 1 页 共 23 页

证书编号：2003010305059267

纸 号：2429337

XB4, XB5, ZB4, ZB5, ZBZ, ZBV, ZBW, ZBE, ZEN, ZAL

螺钉连接, 环型接线件连接, 弹簧接线件连接(除了 NO 早通触头)/螺钉连接, 环型接线件连

接(NO 早通触头)/快速接线件连接:

AC-15:Ue/Ie:240V/3A;

DC-13:Ue/Ie:250V/0.27A;

Uimp:6/6/4kV;

Ui:600/500/250V;

Ith:10A;

插入式连接:

AC-15:Ue/Ie:240V/3A;

DC-13:Ue/Ie:250V/0.1A;

Uimp:4kV;

Ui:250V;

Ith:10A;

印刷线路板连接:

AC-15:Ue/Ie:240V/1.5A;

DC-13:Ue/Ie:250V/0.1A;

Uimp:4kV;

Ui:250V;

Ith:6A;

螺钉连接, 快速接线件连接:(高功率, 仅适用 ZBE•1/ ZBE•2)

AC-15:Ue/Ie:240V/3A;

DC-13:Ue/Ie:250V/0.55A;

Uimp:6kV;

Ui:600V;

Ith:10A;

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 2 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

螺钉连接: (仅适用 ZEN-L1111/ ZEN-L1121)

AC-15: U_e/I_e : 240V/3A;

DC-13: U_e/I_e : 250V/0.1A;

U_{imp} : 6kV;

U_i : 600V;

I_{th} : 10A;

指示灯:

直接供电(未含灯泡): U_e : 250V 50/60Hz;

直接供电(集成 LED): U_e : J- AC/DC12V, B- AC/DC24V, G-AC110~120V 50/60Hz,
M-AC230~240V 50/60Hz, BG-AC24~120V 50/60Hz;

变压器降压(白炽灯): U_e : AC110~120V 50/60Hz, AC230V 50Hz, AC220~240V 60Hz,
AC400V 50Hz, AC440~480V 60Hz, AC550~600V 60Hz;

变压器降压(LED 灯): U_e : AC400V 50Hz, AC440-460V 60Hz, AC600V 60Hz;

变压器降压(带 ZBVB 灯): U_e : AC400V 50Hz, AC440-460V 60Hz, AC600V 60Hz

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附录

第 3 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸号: 2429337

型号解释:

A. Pushbutton and its operating head

XB4B	A			2		1	
I	II	II	IV	V	VI	VII	VIII
XB4B				331		1	
I	II	I I	IV	V	VI	VII	VIII
XB4B	L				4	5	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
XB4B	S	8	4	4		41	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
XB4B	D			2		1	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII

I-	Series designation : XB4B - Pushbutton with chromium plated or black metal bezel circular head XB5A - Pushbutton with double-insulated bezel circular head ZB4B- Operating head with chromium plated or black metal bezel circular head ZB5A- Operating head with double-insulated bezel circular head ZB5C- The square head
II-	Type of push: A- Flush B- Wobble stick (Omnidirectional) head C- Mushroom 40 mm, or 30 mm diameter, spring return D- Selector with standard handle or toggle or button for potentiometer F- Knurled, lockable push-turn pushbutton G- Selector with key H- Push-push head J- Selector with long handle L- Projecting P- Booted, clear silicone R- Mushroom 60 mm diameter head S- Mushroom, latching, turn to release T- Mushroom, latching, push-pull actuator X- Mushroom, latching, push-pull actuator; 60 mm diameter Z- Accessories (sequent digits and letters of accessories are not described)

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主任: 陆梅



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 4 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

A. 按钮及其操作头

XB4B		A		2		1	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII

XB4B		A		331		1	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII

XB4B		L		8		4		5	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII		

XB4B		S		8		4		4		41	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII				

XB4B		D		2		1	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII

I-	产品系列名称: XB4B-按钮: 镀铬或黑色金属固定卡箍 XB5A-按钮: 塑料固定卡箍 ZB4B-按钮头: 镀铬或黑色金属固定卡箍 ZB5A-按钮头: 塑料固定卡箍 ZB5C-方形
II-	按钮形式: A-平头 B-全方向操作头 C-蘑菇头 40 mm 或 30 mm 直径, 弹簧返回 D-标准手柄选择开关头, 或拨动开关或电位计头 F-凸边旋钮, 可锁定按-转按钮 G-带钥匙选择开关 H-按-按头 J-长柄选择开关 L-凸出 P-带防护罩, 透明 R-蘑菇头 60 mm 直径 S-蘑菇头, 锁定, 旋转释放 T-蘑菇头, 锁定, 按-拉钮 X-蘑菇头, 锁定, 按-拉钮, 60 mm 直径 Z-附件 (附件的后续字符数字不在此赘述)

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任: 陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 5 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

III-	<p>For type S, one digit indicates diameter and type of release</p> <p>1- 40 mm diameter, key release 2- 60 mm diameter, key release 4- 30 mm diameter 5- 40 mm diameter 6- 60 mm diameter 7- 30 mm diameter, key release 8- Emergency stop trigger action 9- Emergency stop trigger action, key release</p> <p>For type H, one digit indicates shape of push: Blank- Projecting 0- Flush circular 3- Flush square</p> <p>For type T and X, one digit indicates type of release: 8- Emergency stop trigger action Blank- for other products of type T</p> <p>Manual overload relay reset pushbutton head, (A) and (L), without contact block : 8- 10 mm travel actuator 9- 14 mm travel actuator</p> <p>Blank- For other types</p>
IV-	<p>Only used for emergency stop trigger action type S:</p> <p>3- 30 mm diameter head 4- 40 mm diameter head 6- 40 mm diameter head with a mechanical indicator</p>
V-	<p>One digit indicates for Color of non-marking head:</p> <p>0- Without cap, cap to be chosen 1- White 2- Black 3- Green 4- Red 5- Yellow 6- Blue 8- Gray 9- With set of 6 colored cap</p> <p>Three digits for marking on the head, ex. 331- "I" white on green background 334- Black arrow on white background 335- White arrow on black background 432- "O" white, on red background</p> <p>Double pushbutton, (L, A) 7- IP66 8- IP40 9- IP66</p>

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆 梅



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附录

第 6 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸号: 2429337

III-	<p>对于型号 S, 1 位数字表示直径和释放型式</p> <p>1- 40 mm 直径, 钥匙释放</p> <p>2- 60 mm 直径, 钥匙释放</p> <p>4- 30 mm 直径</p> <p>5- 40 mm 直径</p> <p>6- 60 mm 直径</p> <p>7- 30 mm 直径, 钥匙释放</p> <p>8- 紧急停止触发作用</p> <p>9- 紧急停止触发作用, 钥匙释放</p> <p>对于型号 H, 1 位数表示按钮形状:</p> <p>空白- 凸出</p> <p>0- 平头圆形</p> <p>3- 平头方形</p> <p>对于型号 T 和 X, 1 位数表示释放形式:</p> <p>8- 紧急停止触发作用</p> <p>空白- 对于型号 T 的其它产品</p> <p>过载继电器手工复位按钮头 (A) 和 (L), 不含触头模块:</p> <p>8- 10 mm 操作行程</p> <p>9- 14 mm 操作行程</p> <p>空白- 对于其它型号</p>
IV-	<p>仅适用于紧急停止触发作用型号 S:</p> <p>3- 30 mm 直径操作头</p> <p>4- 40 mm 直径操作头</p> <p>6- 40 mm 直径操作头, 机械指示</p>
V-	<p>1 位数表示非标记的操作头颜色:</p> <p>0- 无盖, 盖需选</p> <p>1- 白</p> <p>2- 黑</p> <p>3- 绿</p> <p>4- 红</p> <p>5- 黄</p> <p>6- 蓝</p> <p>8- 灰</p> <p>9- 带一组六色盖</p> <p>3 位数表示按钮头标记, 例如:</p> <p>331- "T" 白色在绿色背景</p> <p>334- 黑箭头在白色背景</p> <p>335- 白箭头在黑色背景</p> <p>432- "O" 白色在红色背景</p> <p>双头按钮, (L, A)</p> <p>7- IP66</p> <p>8- IP40</p> <p>9- IP66</p>

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主任:

陆梅



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 7 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

	<p>For selector head D and J, one to three digits to indicate positions and colour. For examples: 2- 2 stay put, black 3- 3 stay put, black 4- 2 positions, spring return from right to left, black 4M- 2 positions, spring return from right to left with actuation of the centre contact, black 201-2 stay put, white ... 3 digits to indicate shaft diameter for potentiometer (selector head D) 912- For potentiometer of 6 mm diameter shaft 922- For potentiometer of 6.35 mm diameter shaft</p> <p>For selector head G, one to three digits to indicate number of key, and number of position. For examples: 2- 2 stay put, key withdrawal on left position, key No. 455 4- 2 positions, key withdrawal on left or right position, key No. 455 6- 2 positions, spring return from right to left, key withdrawal on left position, key No. 455 212- stay put, key withdrawal on left position, key No. 421 2M-2 stay put with actuation of the centre contact, key withdrawal on left position, key No. 455 3- 3 stay put, key withdrawal on centre position, key No. 455 2D- 2 stay put, key withdrawal on left position, key No. 8D1 02D-2 stay put, key withdrawal on right position, key No. 8D1 5- 3 stay put, key withdrawal on left or right position, key No. 455 7- 3 stay put, 2 positions with spring return to the centre, key withdrawal on centre position, key No. 455 9- 3 stay put, key withdrawal on left position, key No. 455 0- 3 stay put, key withdrawal on each position, key No. 455 May be followed by 2 digits indicating a change for the key number : 10- 458A 12- 421E 14- 520E 20- 3131A</p>
VI-	<p>Pushbutton heads, may be followed by additional digits :</p> <ul style="list-style-type: none"> 3- Clear boot 4- Flush with high bezel 6- Recessed, high guard 8- Illuminated flush with transparent cap for insertion of legend S- Booted of coloured silicone (last digit) <p>Mushroom :</p> <ul style="list-style-type: none"> Blank or 4- Mushroom push-pull 30 mm diameter 16- Hemispherical, 60 mm diameter <p>Double pushbutton, (A8), (L8), (A9) or (L9) : one digit indicates for pushbutton and three digits indicate for head the marking and colour</p> <ul style="list-style-type: none"> 4- 1 green flush push(marked "I"), 1 red projecting push (marked "O") 434- 1 green flush push(marked "I"), 1 red projecting push (marked "O")

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任 :

陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 8 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

	<p>对于选择开关头 D 和 J, 1~3 位数字/字母表示位置和颜色, 例如: 2-2 位固定, 黑 3-3 位固定, 黑 4-2 位, 弹簧返回从右到左, 黑 4M-2 位, 弹簧返回从右到左, 中心触头触发, 黑 201-2 位固定, 白 ... 3 位数表示电位计轴直径 (选择头 D) 912- 电位计轴直径 6 mm 922- 电位计轴直径 6.35 mm</p> <p>对于选择头 G, 1~3 位数字/字母表示钥匙号, 位置数, 例如: 2-2 位固定, 钥匙左位取出, 钥匙号 No. 455 4-2 位, 钥匙左位或右位取出, 钥匙号 No. 455 6-2 位, 弹簧返回从右至左, 钥匙左位取出, 钥匙号 No. 455 212- 位固定, 钥匙左位取出, 钥匙号 No. 421 2M-2 位固定, 中心触头触发, 钥匙左位取出, 钥匙号 No. 455 3-3 位固定, 钥匙中位取出, 钥匙号 No. 455 2D-2 位固定, 钥匙左位取出, 钥匙号 No. 8D1 02D-2 位固定, 钥匙右位取出, 钥匙号 No. 8D1 5-3 位固定, 钥匙左位或右位取出, 钥匙号 No. 455 7-3 位, 2 位弹簧返回至中位, 钥匙中位取出, 钥匙号 No. 455 9-3 位固定, 钥匙左位取出, 钥匙号 No. 455 0-3 位固定, 钥匙每位置可取出, 钥匙号 No. 455 可能增加后续 2 位数以表示修改钥匙号: 10- 458A 12- 421E 14- 520E 20- 3131A</p>
VI-	<p>按钮头, 可能增加后续数字/字母: 3- 透明保护罩 4- 平头, 高的固定卡箍 8- 带灯平头, 带可插入标牌的透明盖 S- 有色保护罩 (最后 1 位数) 蘑菇头: 空白或 4- 蘑菇头按-拉钮 30 mm 直径 16- 半球形, 60 mm 直径 双头按钮, (A8), (L8), (A9) 或 (L9): 1 位数表示按钮, 3 位数表示按钮头标志和颜色 4-1 绿色平头 (标志 "T"), 1 红色凸出 (标志 "O") 434-1 绿色平头 (标志 "T"), 1 红色凸出 (标志 "O") </p>

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任: 陆梅



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 9 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

	<p>Double pushbutton, (A7) or (L7) :</p> <p>9- Two pushers without caps 91- Two pushers without caps + one central pusher Three digits- Two pushers with caps, any combination of color and marking Four digits- Two pushers with caps + one central pusher , any combination of color and marking.</p> <p>Push-push head (H) and mushroom, latching, push-pull actuator (T) : 3- Illuminated flush for LED light source</p> <p>Selector head (D) : 8- Toggle 9- Knurled knob</p> <p>Heads for lockable "push-turn" pushbuttons (F) 2 letters or 2 letters+2 digits to indicate key type, locking position, and key withdrawal position, for example: DA- key type: No.4A185; locking position: both; key withdrawal position: both </p> <p>Manual overload relay reset pushbutton head, (A) and (L), without contact block : 1- actuation distance: 6 to 16mm for XB4BA8., 30 to 130mm for XB4BA9., 17 to 120mm for XB5AA8. or XB5AL8. 2- actuation distance: 16 to 26mm for XB4BA8., 130 to 257mm for XB4BA9., 120 to 257mm for XB5AA8. or XB5AL8.</p> <p>Suffix after actuation distance could be existed: 0- without marking; 01- marking "O"; 02- marking "R".</p>
VII-	<p>Contact blocks (Invalidation for operating head) :</p> <p>1- NO (ZBE101) 2- NC (ZBE102)</p> <p>3- NO + NO (ZBE101 + ZBE101) 4- NC + NC (ZBE102 + ZBE102) 5- NC + NO (ZBE101 + ZBE102) 6- C + NC + NO (ZBE102 + ZBE102 + ZBE101)</p>
VIII-	<p>Option :</p> <p>7- Black metal bezel circular head M- Alternate trigger action emergency stop design</p>

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆梅



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 10 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

	<p>双头按钮,(A7) 和 (L7):</p> <p>9- 双头, 无盖</p> <p>91-双头, 无盖+1 中心按钮</p> <p>3 位数-双头, 带盖, 各种颜色和标志的组合</p> <p>4 位数-双头, 带盖+1 中心按钮, 各种颜色和标志的组合</p> <p>按-按钮 (H) 和蘑菇头、锁定、按-拉头(T):</p> <p>3- 带灯平头 (对于 LED 灯)</p> <p>选择开关头 (D):</p> <p>8- 拨动开关</p> <p>9- 凸边旋钮</p> <p>可锁“按-转”按钮 (F) 操作头</p> <p>2 位字母或者 2 位字母+2 位数字表示主型号, 锁定位置和钥匙取出位置。例如:</p> <p>DA- 主型号 No.4A185; 锁定位置: 均可; 钥匙取出位置: 均可</p> <p>.....</p> <p>过载继电器手工复位按钮头 (A) 和 (L), 无触头模块:</p> <p>1- 操作行程:</p> <p>6 ~ 16mm 对于 XB4BA8.,</p> <p>30 ~ 130mm 对于 XB4BA9.,</p> <p>17 ~ 120mm 对于 XB5AA8. 或 XB5AL8.</p> <p>2-操作行程:</p> <p>16 ~ 26mm 对于 XB4BA8.,</p> <p>130 ~ 257mm 对于 XB4BA9.,</p> <p>120 ~ 257mm 对于 XB5AA8. 或 XB5AL8.</p> <p>操作行程的表征数后可能带后缀:</p> <p>0- 无标志;</p> <p>01- 标志 “O”;</p> <p>02- 标志 “R”.</p>
VII-	<p>触头模块 (对操作头无效):</p> <p>1- NO (ZBE101)</p> <p>2- NC (ZBE102)</p> <p>3- NO+NO (ZBE101+ZBE101)</p> <p>4- NC+NC (ZBE102+ZBE102)</p> <p>5- NC+NO (ZBE101 +ZBE102)</p> <p>6- NC+NC+NO (ZBE102+ZBE102+ZBE101)</p>
VIII-	<p>选项:</p> <p>7- 黑色金属固定卡箍圆头</p> <p>M- 交替触发作用紧急停 设计</p>

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任: 陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 11 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

B. Pilot light and its sub-assembly (head, pilot light element)

XB4BV		6	I			
I	II	III	IV	V	VI	VII

I-	<p>Series designation</p> <p>XB4BV - Pilot lights with chromium plated or black metal bezel circular head</p> <p>XB5AV - Pilot lights with double-insulated bezel circular or square head</p> <p>ZB4BV - Pilot light sub-unit (with fixing base), or head</p> <p>ZB5AV - Pilot light sub-unit (with fixing base), or head</p> <p>ZB5CV - The square heads of pilot light</p> <p>ZBV - Pilot light element</p> <p>ZALV - Pilot light element for control station XAL-D, -K</p>
II-	<p>Function of light</p> <p>Blank- steady light</p> <p>18- Flashing light</p>
III-	<p>Supply voltage of pilot light (Invalidation for pilot light head)</p> <p>G- AC110~120V, 50/60Hz (LED)</p> <p>M- AC230~240V, 50/60Hz (LED)</p> <p>BG- AC24~120V, 50/60Hz (LED) (Only refer to Description)</p> <p>6- AC 250V, 50/60Hz, no bulb</p> <p>3- AC110~120 V, 50/60Hz , with BA 9s incandescent bulb</p> <p>4- AC230 V, 50Hz; 220~240VAC, 60Hz. with BA 9s incandescent bulb</p> <p>5- AC400V, 50Hz, with BA 9s incandescent bulb</p> <p>8- AC440~480V, 60Hz, with BA 9s incandescent bulb</p> <p>9- AC 550~600V, 60Hz, with BA 9s incandescent bulb</p> <p>5B- AC400V, 50Hz, with LED</p> <p>8B- AC440~460V, 60Hz, with LED</p> <p>9B- AC600V, 60Hz, with LED</p> <p>Pilot light head (only for the head of XB4B/XB5A)</p> <p>0- Head of pilot light</p>
IV-	<p>Color of lenses, or colour of 6V LED bulb via transformer</p> <p>0- Head delivered with 5 different colored lenses</p> <p>1- White lens</p> <p>3- Green lens</p> <p>4- Red lens</p> <p>5- Yellow lens</p> <p>6- Blue lens</p> <p>7- Clear lens</p> <p>8- Orange lens</p> <p>Blank- 6V incandescent bulb via transformer</p> <p>D1- White for 6V LED bulb via transformer</p> <p>D3- Green for 6V LED bulb via transformer</p> <p>D4- red for 6V LED bulb via transformer</p> <p>D5- Yellow for 6V LED bulb via transformer</p> <p>D6- Blue for 6V LED bulb via transformer</p> <p>D8- Orange for 6V LED bulb via transformer</p>

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆梅



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附录

第 12 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸号: 2429337

B. 指示灯及其部件 (头、指示灯元件)

XB4BV		6	J			
I	II	III	IV	V	VI	VII

I-	<p>产品基本型号</p> <p>XB4BV - 指示灯, 镀铬或黑色金属固定卡箍, 圆头</p> <p>XB5AV - 指示灯, 塑料固定卡箍, 圆头或方头</p> <p>ZB4BV - 指示灯部件 (带固定底座), 或头 (金属)</p> <p>ZB5AV - 指示灯部件 (带固定底座), 或头 (塑料)</p> <p>ZB5CV - 指示灯方头</p> <p>ZBV - 指示灯元件</p> <p>ZAL-V - 控制盒 XAL-D, -K 的指示灯元件</p>
II-	<p>灯的功能</p> <p>空白- 恒定光</p> <p>18- 闪烁光</p>
III-	<p>指示灯电压 (对指示灯头无效)</p> <p>G- AC110~120V, 50/60Hz (LED)</p> <p>M- AC230~240V, 50/60Hz (LED)</p> <p>BG- AC24~120V, 50/60Hz (LED) (Only refer to Description)</p> <p>6- AC250V, 50/60Hz, 不带灯</p> <p>3- AC110~120 V, 50/60Hz, 带 BA 9s 白炽灯</p> <p>4- AC230 V, 50Hz; 220~240VAC, 60Hz, 带 BA 9s 白炽灯</p> <p>5- AC400V, 50Hz, 带 BA 9s 白炽灯</p> <p>8- AC440~480V, 60Hz, 带 BA 9s 白炽灯</p> <p>9- AC 550~600V, 60Hz, 带 BA 9s 白炽灯</p> <p>5B- AC400V, 50Hz, 带 LED</p> <p>8B- AC440~460V, 60Hz, 带 LED</p> <p>9B- AC600V, 60Hz, 带 LED</p> <p>指示灯头 (仅对 XB4B/XB5A 的头)</p> <p>0- 指示灯头</p>
IV-	<p>透镜颜色, 或者变压器降压 6V LED 灯颜色</p> <p>0- 指示灯头, 带 5 不同颜色透镜</p> <p>1- 白</p> <p>3- 绿</p> <p>4- 红</p> <p>5- 黄</p> <p>6- 蓝</p> <p>7- 透明</p> <p>8- 橙</p> <p>空白- 6V 白炽灯, 变压器降压</p> <p>D1- 白 6V LED, 变压器降压</p> <p>D3- 绿 6V LED, 变压器降压</p> <p>D4- 红 6V LED, 变压器降压</p> <p>D5- 黄 6V LED, 变压器降压</p> <p>D6- 蓝 6V LED, 变压器降压</p> <p>D8- 橙 6V LED, 变压器降压</p>

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主任: 陆梅



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 13 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

V-	Type of connector, bright LED, or "3 terminal test" function Blank- head, or screw connection pilot light; 4- For plug-in connector 5- Spring clamp terminals 3- Quick connect terminals 7- For printed circuit board 9- Ring tongue terminals S- Bright LED 156- 3-terminal test function
VI-	For use with body comprising light source type 3: for use with integral LED Blank: for use with BA 9s bulb only
VII-	Shape of head (Only for the head of XB4-B/XB5-A) S: With grooved lens E: With plain lens, for insertion of legend Blank: With plain lens
V-	接线形式, 高亮 LED, 或者 "3 端测试" 功能 空白- 头, 或者螺钉接线指示灯; 4- 插入式 5- 弹簧 3- 快速连接 7- 印刷线路板 9- 环型接线件 S- 高亮 LED 156- "3 端测试" 功能
VI-	用于指示灯元件的型式 For use with body comprising light source type 3: 用于集成 LED 空白: 用于 BA 9s 灯泡
VII-	头的形状 (仅适用于 XB4-B/XB5-A 头) S: 带槽透镜 E: 清晰透镜, 可插入标牌 空白: 清晰透镜

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 14 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

C. Illuminated pushbutton and its operating head, sub-unit element

XB4B	W	3		1		B	1		
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

ZB4B	W	0				M	1		
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

I-	Series designation, illuminated: XB4B - Complete with chromium plated or black metal bezel circular head XB5A - Complete with double-insulated bezel circular ZB4B - Sub-unit (with metal fixing base), or head ZB5A - Sub-unit (with plastic fixing base), or head ZB5C - The square heads of illuminated pushbuttons ZBW- Sub-unit element
II-	Operating type Blank- for ZBW K- Rotating head W- Pushing head, or body for pushing head
III-	Composition of sub-unit, or shape of operating head, or IP code of double pusher Blank- Flush for insertion of legend 0- Body / contact blocks + light block 1- Selector or projecting pusher 3- Flush 4- Mushroom 40 mm diameter, spring return 5- Flush with clear boot 6- Mushroom 40 mm diameter, latching, push-pull 7- Mushroom 40 mm diameter, latching, turn to release 9- Flush with illuminating ring Double pusher : 7- IP66 8- IP40 9- IP66
IV-	Positions of the selector head : One digit to indicate 2 or 3 position, stay put or spring return, spring return direction For examples: 2- 2 positions, stay put 3- 3 positions, stay put 4- 2 positions, spring return from right to left
V-	Color of lenses (for operating head) 1- White 3- Green 4- Red 5- Orange 6- Blue 7- Clear 8- Yellow

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆梅



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附录

第 15 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸号: 2429337

C. 带灯按钮及其操作头、部件

XB4B	W	3		I	B	I			
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

ZB4B	W	0				M	I		
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X

I-	产品基本名称, 带灯按钮: XB4B-成品, 镀铬或黑色金属固定卡箍, 圆头 XB5A-成品, 塑料固定卡箍, 圆头 ZB4B-部件 (金属固定基座), 或头 ZB5A-部件 (塑料固定基座), 或头 ZB5C-带灯按钮的方头 ZBW-带灯按钮部件
II-	操作形式 空白-对于 ZBW K-旋转头 W-按钮头或者适配按钮头的基座
III-	部件组成, 或者操作头形状, 或者双头产品的 IP 等级 空白-平头, 可插入标牌 0-基座/触头模块+指示灯模块 1-选择开关或者凸出按钮 3-平头 4-蘑菇头 40 mm 直径, 弹簧返回 5-平头, 带透明防护罩 6-蘑菇头 40 mm 直径, 锁定, 按-拉 7-蘑菇头 40 mm 直径, 锁定, 旋转释放 9-平头带照亮环 双头产品: 7-IP66 8-IP40 9-IP66
IV-	选择开关位置: 1 位数以表示 2 或 3 位置, 固定或者弹簧返回, 弹簧返回方向 例如: 2-2 位, 固定 3-3 位, 固定 4-2 位, 弹簧返回从右至左
V-	透镜颜色 (对于操作头) 1-白 3-绿 4-红 5-橙 6-蓝 7-透明 8-黄

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主任:

陆梅



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 16 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

VI-	<p>Option for illuminated pushbutton and operating head of illuminated pushbutton: Blank- for incandescent bulb source 3- Illuminated for LED light source S- Grooved lens (last digit)</p> <p>Double pusher (8) or (9) : Up to six digits to indicate marking, central lens colour, pusher colour, boot colour for operating head of double head illuminated pushbutton For examples: 1274-description: 1 flush push + 1 central pilot light + 1 flush push; colour of pushes: black + red; colour of pilot light: clear; 1723- description: 1 white flush push, 1 black flush push, with marking, colour of pilot light: clear, for LED. 4374- description: 1 flush push (marked "I") + 1 central pilot light + 1 projecting push (marked "O"); colour of pushes: green + red; colour of pilot light: clear; Double pusher (7) with a central pilot light : A- Two flush L- One flush + one extended A9- Two pushers without caps Four digits- Two pushers with caps, any combination of color and marking for caps, and color for pilot light lens.</p> <p>Suffix "3" is to be added for "high luminosity" version One digit to indicate marking, central lens colour, pusher colour, for double head illuminated pushbutton 4- 1 flush green push (marked "I") + 1 yellow pilot light + 1 projecting red push (marked "O");</p>
VII-	<p>Supply voltage of pilot light Blank- for operating head J- AC/DC12V (LED) B- AC/DC24V (LED) BG- AC24~120V, 50/60Hz (LED) G- AC110~120V, 50/60Hz (LED) M- AC230~240V, 50/60Hz (LED) 3- AC110~120 V, 50/60Hz transformer 4- AC230 V, 50Hz; 220~240VAC, 60Hz transformer 5- AC400V, 50Hz transformer 6- direct supply, bulb not included. AC250V, 50/60Hz 8- AC440~480V, 60Hz transformer 9- AC 550~600V, 60Hz transformer</p>
VIII-	<p>Light source, included : Blank- 6V BA9s incandescent bulb 0- 6V BA9s incandescent or LED bulb (used for ZBW). Integral LED 1- White 3- Green 4- Red 5- Yellow 6- Blue</p>

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附录

第 17 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸号: 2429337

VI-	<p>对于带灯按钮和带灯按钮操作头的可选项: 空白, 白炽灯灯源 3- LED 灯源 S- 带槽透镜 (末尾数)</p> <p>双头按钮 (8) 或者 (9): 最多 6 位数表示双头按钮头标志, 中心透镜颜色, 按钮颜色, 保护罩颜色 例如: 1274-描述: 1 平头按钮 + 1 中心指示灯 + 1 平头按钮; 按钮颜色: 黑 + 红; 指示灯颜色: 透明; 1723- 描述: 1 白平头按钮, 1 黑平头按钮, 带标志, 指示灯颜色: 透明, LED. 4374- 描述: 1 平头按钮 (标志 "T") + 1 中心指示灯 + 1 凸出按钮 (标志 "O"); 按钮颜色: 绿 + 红; 指示灯颜色: 透明;</p> <p>双头按钮 (7) 带中心指示灯: A- 2 个平头 L- 1 平头 + 1 凸出 A9- 2 按钮头, 无盖 4 位数- 2 个带盖按钮, 盖颜色, 标志和透镜颜色的各种组合</p> <p>后缀 3 用于高亮度规格 1 位数表示双头带灯按钮的标志, 中心透镜颜色, 按钮颜色 4- 1 平头绿色按钮 (标志 "T") + 1 黄指示灯 + 1 凸出红色按钮 (标志 "O");</p>
VII-	<p>指示灯电压 空白- 对于操作头 J- AC/DC12V (LED) B- AC/DC24V (LED) BG- AC24~120V, 50/60Hz (LED) G- AC110~120V, 50/60Hz (LED) M- AC230~240V, 50/60Hz (LED) 3- AC110~120 V, 50/60Hz 变压器 4- AC230 V, 50Hz; 220~240VAC, 60Hz 变压器 5- AC400V, 50Hz 变压器 6- 直接供电, 不含灯泡, AC250V, 50/60Hz 8- AC440~480V, 60Hz 变压器 9- AC 550~600V, 60Hz 变压器</p>
VIII-	<p>灯源, 包含: Light source, included: 空白- 6V BA9s 白炽灯 0- 6V BA9s 白炽灯或者 LED 灯泡 (用于 ZBW). 集成 LED 1- 白 3- 绿 4- 红 5- 黄 6- 蓝</p>

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主任:

陆梅



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 18 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

	6V LED BA9s bulb D1- White D3- Green D4- Red D5- Yellow D6- Blue Square illuminated head 6- High guard
IX-	Contact blocks Blank - for operating head 1- NO (ZBE101) 2- NC (ZBE102) 3- NO + NO (ZBE101 + ZBE101) 4- NC + NC (ZBE102 + ZBE102) 5- NC + NO (ZBE101 + ZBE102)
X-	Option : Blank- Clamp and screw terminals 3- Quick terminals, 6.35 mm tabs 4- For plug-in connector 5- Spring clamp terminals 7- Black metal bezel circular head 9- Ring tongue terminal
	6V LED BA9s 灯泡 D1- 白 D3- 绿 D4- 红 D5- 黄 D6- 蓝 方头 6- 高防护
IX-	触头模块 空白 - 对于操作头 1- NO (ZBE101) 2- NC (ZBE102) 3- NO + NO (ZBE101 + ZBE101) 4- NC + NC (ZBE102 + ZBE102) 5- NC + NO (ZBE101 + ZBE102)
X-	可选项 : 空白- 螺钉接线 3- 快速接线片 6.35 mm 4- 插入式连接 5- 弹簧连接 7- 黑色金属固定卡箍圆头 9- 环型接线件

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任: 陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附录

第 19 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸号: 2429337

D. contact assembly

ZB4BZ	101	
I	II	III

I-	Series designation ZB4BZ- Metal body/contact assembly ZB5AZ- Plastic body/contact assembly
II-	009- Fixing base alone 101- NO (ZBE101) 102- NC (ZBE102) 103- NO + NO (ZBE101 + ZBE101) 104- NC + NC (ZBE102 + ZBE102) 141- NC + NC + NO (ZBE102 + ZBE102 + ZBE101) 105- NC + NO (ZBE102 + ZBE101) 106- NC + NO overlapping (ZBE201 + ZBE202) 107- NO + NO sequencing (ZBE101 + ZBE201) 108- NO + NO + NO (ZBE101 + ZBE101 + ZBE101)
III-	Connection Blank- Clamp and screw terminals 3- Quick terminals, 6.35 mm tabs 4- For plug-in connector 5- Spring clamp terminals 9- Ring tongue terminal

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主任: 陆梅



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 20 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

D. 触头部件

ZB4BZ	101	
I	II	III

I-	产品基本型号 ZB4BZ- 金属固定基座/ 触头部件 ZB5AZ- 塑料固定基座/ 触头部件
II-	009- 仅仅固定基座 101- NO (ZBE101) 102- NC (ZBE102) 103- NO + NO (ZBE101 + ZBE101) 104- NC + NC (ZBE102 + ZBE102) 141- NC + NC + NO (ZBE102 + ZBE102 + ZBE101) 105- NC + NO (ZBE102 + ZBE101) 106- NC + NO 交叠 (ZBE201 + ZBE202) 107- NO + NO 顺序 (ZBE101 + ZBE201) 108- NO + NO + NO (ZBE101 + ZBE101 + ZBE101)
III-	连接 空白- 螺钉接线 3- 快速接线片 6.35 mm 4- 插入式连接 5- 弹簧连接 9- 环型接线件

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 21 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

E. contact block

ZBE	101	
I	II	III

I-	Series designation ZBE - Basic contact block, except ZBE5 contact assembly ZENL - Basic contact block for control station XAL-D, -K
II-	000- Empty, for use to help assembly ••1- Single NO, high power ••2- Single NC, high power 101- Single NO 102- Single NC 201- Single NO early make 202- Single NC late break 203- Double NO + NO 204- Double NC + NC 205- Double NC + NO 501- NO (ZBE••1) 502- NC (ZBE••2) 503- Two NO (ZBE••1) 504- Two NC (ZBE••2) 505- One NO (ZBE••1) and one NC (ZBE••2) 701- Single NO for printed circuit board 702- Single NC for printed circuit board 1111- Single NO for control station XAL-D, -K (base mounting) 1121- Single NC for control station XAL-D, -K (base mounting)
III-	Connection Blank- Clamp and screw terminals 3- Quick terminals, 6.35 mm tabs 4- For plug-in connector 5- Spring clamp terminals 9- Ring tongue terminal

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任: 陆 楠



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附录

第 22 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸号: 2429337

E. 触头模块

ZBE	101	
I	II	III

I-	<p>产品基本型号</p> <p>ZBE - 基本触头模块, 除了 ZBE5 触头部件</p> <p>ZENL - 用于 XAL-D, -K 控制盒的基本触头模块</p>
II-	<p>000- 用以帮助装配</p> <p>••1- 单触头 NO, 高功率</p> <p>••2- 单触头 NC, 高功率</p> <p>101- 单触头 NO</p> <p>102- 单触头 NC</p> <p>201- 单触头 NO 早通</p> <p>202- 单触头 NC 迟断</p> <p>203- 双触头 NO + NO</p> <p>204- 双触头 NC + NC</p> <p>205- 双触头 NC + NO</p> <p>501- NO (ZBE••1)</p> <p>502- NC (ZBE••2)</p> <p>503- 2 个 NO (ZBE••1)</p> <p>504- 2 个 NC (ZBE••2)</p> <p>505- 1 个 NO (ZBE••1) + 1 个 NC (ZBE••2)</p> <p>701- 单个 NO, 用于印刷线路板</p> <p>702- 单个 NC, 用于印刷线路板</p> <p>1111- 单个 NO, 用于 XAL-D, -K 控制盒 (底座安装)</p> <p>1121- 单个 NC, 用于 XAL-D, -K 控制盒 (底座安装)</p>
III-	<p>连接</p> <p>空白- 螺钉接线</p> <p>3- 快速接线片 6.35 mm</p> <p>4- 插入式连接</p> <p>5- 弹簧连接</p> <p>9- 环型接线件</p>

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主任: 陆杨



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

附 录

第 23 页 共 23 页

证书编号: 2003010305059267

纸 号: 2429337

F. additive basic block

ZBZ	G156
I	II

I-	Series designation ZBZ- Additive basic block
II-	VG- Transient suppressor, for use with integral LED light block, 120 Vac VM- Transient suppressor, for use with integral LED light block, 230 Vac G156- Test light function, for use with light blocks, 12 to 120 Vac/dc M156- Test light function, for use with light blocks, 48 to 230 Vac/dc 010- Socket for printed circuit board, 1.6 mm thick 011- Socket for printed circuit board, 2.2 mm thick 012- Socket for printed circuit board, 3.2 mm thick

F. 附加模块

ZBZ	G156
I	II

I-	产品基本型号 ZBZ- 附加模块
II-	VG- 瞬态抑制器, 用于集成 LED 灯模块, 120 Vac VM-瞬态抑制器, 用于集成 LED 灯模块, 230 Vac G156- 测试灯功能, 用于灯模块, 12 ~ 120 Vac/dc M156-测试灯功能, 用于灯模块, 48 ~ 230 Vac/dc 010- 插座, 用于印刷线路板, 1.6 mm 厚 011- 插座, 用于印刷线路板, 2.2 mm 厚 012- 插座, 用于印刷线路板, 3.2 mm 厚

注: 此附录与证书同时使用时有效。



主 任:

陆 楠



中国质量认证中心